

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



Вторник,
17 ноября 1959 г.,
15 ч.

ЧЕТЫРНАДЦАТАЯ СЕССИЯ

Официальные отчеты

НЬЮ-ЙОРК

СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Пункт 24 повестки дня: Доклад о ходе работы Научного комитета Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации	849
Пункт 11 повестки дня: Доклад Совета Безопасности	869
Пункт 15 повестки дня: Выборы трех непостоянных членов Совета Безопасности (продолжение)	870
Пункт 28 повестки дня: Чрезвычайные вооруженные силы Организации Объединенных Наций: с) очередной доклад о Чрезвычайных вооруженных силах	871

Председатель: г-н Виктор А. БЕЛАУНДЕ
(Перу)

ПУНКТ 24 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Доклад о ходе работы Научного комитета Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Генеральная Ассамблея приняла решение обсудить на пленарном заседании пункт 24 повестки дня — доклад о ходе работы Научного комитета Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации. Членам Генеральной Ассамблеи розданы доклад о ходе работы Научного комитета и заявление о финансовой стороне этого доклада [A/4119/Add.1], которое представлено Генеральным Секретарем в связи с докладом о ходе работы.

2. Члены Генеральной Ассамблеи также получили проект резолюции одиннадцати держав [A/L.268] и заявление о его финансовой стороне

[A/4283 и Corr.1], представленное Генеральным Секретарем в связи с проектом резолюции. В пункте 3 последнего документа говорится, что общие расходы в связи с этим вопросом составляют 51 600 долларов. Прежде чем предоставить слово представителям, которые желают выступить по этому вопросу, я желаю сообщить Генеральной Ассамблее о том, что если будет принят этот проект резолюции, то заявление о финансовой стороне, представленное Генеральным Секретарем, будет направлено в Пятый комитет с тем, чтобы он смог предпринять необходимые шаги в отношении бюджета на 1960 год.

3. Г-н ГРИН (Канада) (говорит по-английски): Из всех научных и технологических достижений последних лет освобождение энергии атома явилось, несомненно, наиболее выдающимся и важным достижением. Отныне человечество должно жить вместе с атомом. Уже известны или определены многие методы, с помощью которых эта новая сила может служить человеку в его стремлении к лучшей жизни. Однако вместе с этим мы должны научиться и тому, как обуздать ужасный разрушительный потенциал атома.

4. Позиция правительства Канады по этому вопросу уже была изложена достаточно ясно. Например, мы убеждены в необходимости соглашения о прекращении под надежным контролем испытательных взрывов ядерного оружия всех видов. Мы надеемся, что переговоры по этому вопросу и вообще по вопросу о разоружении в скором времени приведут к соглашению, которое положит конец дальнейшим испытаниям этого оружия.

5. Однако даже тогда, когда будет достигнут этот желательный результат, еще останется проблема ионизирующей радиации. По-прежнему будет продолжаться в течение нескольких лет выпадение радиоактивных осадков, уже находя-

щихся в атмосфере. Также в течение длительного времени будет ощущаться действие радиоактивных изотопов, движущихся в пищевых цепях. Более того, в течение длительного времени будет ощущаться генетическое и биологическое влияние созданной человеком и естественной радиации на здоровье людей.

6. В вопросе такого значения для человеческой жизни и для будущих поколений мы считаем крайне важным ликвидировать пробелы, которые еще существуют в наших знаниях о явлении радиации. Все озабочены тем, что мы должны быть в состоянии более точно чем сейчас оценить возможный характер и степень опасности, возникающей в результате того, что человек усиливает искусственно радиацию, которая уже существует в природе.

7. Научный комитет Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации, который был учрежден главным образом в целях изучения этих вопросов, проделал очень полезную работу в течение четырех лет своего существования. После своего первого исчерпывающего доклада [А/3838], который был рассмотрен на последней сессии Генеральной Ассамблеи [792-е заседание], Комитет перешел к подготовке программы работы для своих будущих сессий. Делегация Канады считает, что это программа хорошо разработана и имеет практический характер.

8. Комитет будет продолжать изучение физических аспектов выпадения радиоактивных осадков, физических и биологических проблем, касающихся передачи продуктов распада по пищевым цепям, и взаимосвязи между дозой радиации и ее влиянием. Комитет также будет изучать генетические, физические и биологические проблемы, возникающие в связи с тем, что C^{14} сохраняет радиоактивность в течение нескольких столетий.

9. В своей работе Комитет получает помощь от многих правительств, специализированных учреждений, от Международного агентства по атомной энергии, международных неправительственных и научных организаций, а также от отдельных ученых. Делегация Канады с удовлетворением отмечает, что, по-видимому, уже достигнута полезная договоренность о сотрудничестве между Научным комитетом и заинтересованными учреждениями.

10. Однако ясно, что, несмотря на эту по-

мощь и то, что Комитет уже получил значительное количество полезной информации о выпадении радиоактивных осадков, уровнях радиации и по вопросам радиобиологии от многих государств-членов, ему необходимо иметь больше информации по этим вопросам, для того чтобы он мог полностью выполнять свои задачи, а также для того чтобы максимально использовать научные знания и методы, имеющиеся в его распоряжении. Сам Комитет считает необходимым просить государства-члены предоставлять дальнейшие данные в дополнение к тем, которые уже содержатся в его предыдущем исчерпывающем докладе, и предложить, чтобы эта информация дополнялась из других источников.

11. С целью заполнения пробелов, которые еще существуют в наших знаниях в области радиации, ученые, по нашему мнению, должны располагать наиболее полной и самой надежной информацией. А этого можно достичь лишь в результате самого широкого сотрудничества государств-членов и заинтересованных международных организаций. Мы считаем, что для получения такой информации и расширения необходимого сотрудничества важно приложить более значительные усилия. Мы хотим, чтобы эти усилия были надежно поддержаны авторитетом Генеральной Ассамблеи.

12. С этой целью делегация Канады вместе с делегациями Австрии, Аргентины, Ганы, Ирландии, Италии, Мексики, Новой Зеландии, Норвегии, Чехословакии и Японии представили проект резолюции.

13. Проще говоря, этот проект резолюции имеет целью, помимо одобрения различных рекомендаций Комитета, просить этот Комитет изучить возможность проведения мероприятий, которые, я надеюсь, будут более эффективными, по собиранию и анализу государствами-членами проб воздуха, воды, почв и продуктов для определения их зараженности на основе единообразных стандартов, а также возможность поощрения генетических и биологических исследований по вопросу о действии радиации.

14. При рассмотрении этих вопросов, в консультации с заинтересованными учреждениями, Комитет может выявить пробелы в технических возможностях государств-членов, которые мешают им принимать участие в общей программе. Если это так, то, я надеюсь, заинтересованные учреждения рассмотрят возможность

оказания помощи для ликвидации этих пробелов.

15. Кроме того, в проекте резолюции Ассамблея просит членов, располагающих оборудованием для проведения лабораторных анализов, оказать помощь в анализе проб радиации. Правительство Канады, со своей стороны, готово оказать помощь подобного рода другим государствам-членам, которые пожелают воспользоваться лабораторным оборудованием Канады.

16. Мы готовы получать от других государств пробы, взятые для определения радиации в соответствии с методами, рекомендованными Научным комитетом в консультации с соответствующими специализированными учреждениями, и анализировать эти пробы в лабораториях канадского правительства, которые ответственны за собиране и оценку проб в Канаде. Если другие правительства проявят готовность участвовать в осуществлении такой объединенной программы по собиранию и анализу проб, то правительство Канады, в качестве первоначального предложения, согласно принимать и анализировать на регулярной основе пробы воздуха, воды, почвы и продуктов от 20—25 иностранных станций каждой категории.

17. Когда будет установлено, что другие государства готовы сотрудничать в осуществлении этой программы, эти анализы можно будет начать через несколько месяцев, необходимых для того, чтобы расширить канадские лаборатории и увеличить их обслуживающий персонал. Правительство Канады готово взять на себя обязательство применять в своих лабораториях только такие методы анализа, которые обеспечивали бы сравнимость результатов с результатами, получаемыми другими правительствами, принимающими участие в осуществлении программы такого характера. Мы считаем, что мероприятие подобного рода явится существенной помощью для Научного комитета в выполнении его задачи, и мы приглашаем другие правительства рассмотреть вопрос о том, как они могут участвовать в осуществлении программы — путем собирания проб или путем предоставления оборудования для анализа.

18. Если, как мы надеемся, на наши предложения откликнутся многие государства, а также на предложения других правительств о предоставлении своего оборудования, мы будем считать, что секретариат Комитета будет информироваться по мере достижения соответствующей

договоренности между государствами-членами, присылающими пробы, и государствами, предоставляющими лабораторное оборудование. Государства-члены, желающие собирать пробы, будут информировать Секретариат о наличии таких проб; Секретариат будет получать сведения от государств-членов, а также, возможно, и Международного агентства по атомной энергии о том, будут ли они получать и анализировать пробы, помимо тех, которые они собирают сами. Мы надеемся, что таким образом между правительствами может быть достигнута договоренность об отправке проб для анализа в наиболее удобные или подходящие лаборатории. Несомненно, что результаты анализа будут сообщаться как Комитету, так и стране, приславшей пробы.

19. Внося это предложение и представляя на рассмотрение Генеральной Ассамблеи данный проект резолюции, делегация Канады намеревается укрепить положение Научного комитета и поручить ему разработать практические мероприятия по расширению собирания необходимой ему информации. Проект резолюции предоставляет Научному комитету право решать, как это лучше всего сделать, и не пытается каким-либо образом направлять научную работу Комитета или оказывать на нее влияние.

20. Ни одно из предложений, изложенных в проекте резолюции, не выходит за пределы круга ведения, установленного для Научного комитета, который уже имеет право получать данные о радиации и рекомендовать единообразные нормы в отношении порядка сбора и анализа проб. Фактически, Научный комитет уже обратился к государствам-членам с просьбой принять участие в такой работе.

21. Проект резолюции, представленный на рассмотрение Генеральной Ассамблеи, является результатом продолжительных переговоров между делегациями, представляющими различные географические районы и политические мнения. Поэтому мы надеемся, что этот проект будет принят всеми членами Генеральной Ассамблеи. Он представляет собой практическое выражение того, что мы считаем нашим общим желанием, — помочь Научному комитету выполнить работу, чтобы знание биологического влияния ионизирующей радиации на человека было как можно более полным. Поэтому важно, чтобы во всем мире физические измерения интенсивности и распределения радиации были точными и исчерпывающими, чтобы изучение биологического влия-

ния радиации основывалось на самой полной и самой надежной информации.

22. Г-н НОСЕК (Чехословакия) (говорит по-английски): Правительство Чехословакии придает большое значение деятельности Научного комитета Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации, доклад которого [А/4119] мы сейчас рассматриваем, в связи с выполнением им в последнее время значительной работы по изучению действия ионизирующей радиации на человека и окружающую среду.

23. Достижения Комитета, членом которого Чехословакия также является, показывают, что он должен продолжать свою работу, ввиду того что наука еще не выявила всего разнообразия влияния и масштабов радиоактивного излучения, вызываемого, в частности, радиоактивными осадками, образующимися в результате испытаний ядерного оружия. Изучение и знание вновь открытых частиц в радиоактивных осадках, а также их соматическое и генетическое влияние на человека приобрели громадное значение, если рассматривать их с точки зрения охраны здоровья нынешнего и будущих поколений.

24. Правительство Чехословакии считает нынешнюю работу Комитета удовлетворительной и придерживается того мнения, что его деятельность должна развиваться в том же направлении, как и в прошлом. Именно поэтому делегация Чехословакии полностью одобряет доклад Комитета о его работе в 1959 году, а также ближайшую программу работы на 1959 и на 1960 гг., изложенную в пункте 18 приложения I к докладу.

25. Правительство Чехословакии считает, что программа работы Комитета развивается в правильном направлении, и оно с удовлетворением принимает к сведению заверения Комитета о том, что он «сосредоточит обсуждение на ближайших своих сессиях на проблеме радиоактивного выпадения и на радиобиологических вопросах» [А/4119, пункт 4].

26. Из доклада Комитета следует, что он решил в будущем проводить каждый год две сессии. В 1960 году одна сессия состоится в Нью-Йорке и другая в Женеве или в каком-либо другом месте, в зависимости от получения приглашения от правительств или учреждений Организации Объединенных Наций в соответствии с резолюцией 1202 (XII) Генеральной Ассамблеи.

27. В этой связи мне хотелось бы напомнить, что правительство Чехословакии проявило интерес к работе Комитета и выразило удовлетворение его работой, пригласив Комитет, через Генерального Секретаря Организации Объединенных Наций, провести одну из сессий в Праге в 1960 году, и вместе с тем заявило, что на основании постановлений резолюции 1202 (XII) оно возьмет на себя дополнительные расходы, связанные с проведением сессии Комитета в Праге. О расходах по проведению одной сессии Комитета в Праге в 1960 году также упоминалось в Пятом комитете [716-е заседание] на текущей сессии Генеральной Ассамблеи, когда этот Комитет обсуждал бюджетную смету Организации Объединенных Наций на 1960 год.

28. По докладу Комитета делегация Чехословакии 12 октября 1959 г. внесла проект резолюции [А/L.263 и Corr.1], который, среди прочего, обращает внимание на то, что в атмосфере были обнаружены новые опасные частицы радиоактивного выпадения, и приглашает Комитет в своей будущей деятельности, а также в своем докладе пятнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи уделить больше внимания радиоактивному выпадению и, в частности, биологическому и генетическому эффекту радиоактивного изотопа C^{14} .

29. В первоначальном проекте резолюции Чехословакии также содержался призыв к соответствующим правительствам и неправительственным организациям во всех государствах оказывать более интенсивную помощь Комитету, в особенности путем предоставления информации по вопросам радиоактивного выпадения, его биологического и генетического влияния.

30. Результаты, полученные Комитетом, и выводы, сделанные известными учеными мира, свидетельствуют о том, что испытания ядерного оружия представляют собой гораздо большую опасность для человечества, чем первоначально предполагалось.

31. Вызывает большую тревогу то, что только за один год, т.е. с тринадцатой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, когда считалось, что средний период полураспада радиоактивных веществ в стратосфере равняется шести — десяти годам, результаты новых исследований и новых измерений подтвердили, что период полураспада радиоактивных веществ в стратосфере составляет лишь один-три года. Поэтому предполагаемые дозы

радиации, оказывающие влияние на нынешнее поколение, будут в пять раз выше, чем ранее считалось, и произойдут аналогичные увеличения числа предполагаемых соматических и генетических эффектов на человека. Я имею в виду такие явления как лейкемия, костные опухоли и генетические дефекты у новорожденных.

32. Огромную опасность, размеры которой еще не известны, для здоровья человечества представляет интенсивное накопление радиоактивного углерода (C^{14}) в результате испытательных взрывов ядерного оружия и особенно взрывов водородного оружия. Доклады, до сих пор представленные Комитетом, касаются этих проблем лишь мимоходом. Поэтому весьма похвально, что Комитет решил обсудить на своей восьмой сессии физические и биологические проблемы, связанные с углеродом-14, его движение в природе и роль, которую этот элемент играет во вредных генетических и соматических эффектах на человека.

33. Ученые, и среди них также ученые Чехословакии, своими экспериментами доказали, что количество радиоактивного углерода, который образуется в атмосфере в результате космической радиации в пределах от 7 до 10 кг в год, достаточно, чтобы заменить примерно такое же количество радиоактивного углерода, содержащегося в органических и неорганических веществах, который распадется в природе в течение того же периода.

34. Какое влияние оказывают испытательные взрывы ядерного оружия на равновесие радиоактивного углерода в природе? Расчеты, сделанные в 1956 году относительно количества радиоактивного углерода, образовавшегося в результате испытательных взрывов ядерного оружия, показывают, что каждые 10 мегатонн энергии, освобожденной во время этих взрывов, дают 15–70 кг радиоактивного углерода.

35. В 1958 году это предположительное количество было изменено на 74 кг радиоактивного углерода, образующегося в результате каждых 10 мегатонн освобожденной энергии. Однако нынешние теоретические расчеты показывают, что количество радиоактивного углерода, образующегося на каждые 10 мегатонн освобожденной энергии, может меняться в пределах от 52 кг радиоактивного углерода для реакции расщепления до 330 кг радиоактивного углерода для термоядерной реакции.

36. За один год испытательных взрывов ядерного оружия при нынешних темпах выбрасывается в атмосферу в тридцать раз или даже больше радиоактивного углерода, чем могло быть образовано за то же время естественной космической радиацией и ее частицами. В настоящее время количество радиоактивного углерода-14 в атмосфере уже на 10 процентов больше, чем пять лет тому назад.

37. По расчетам ученого Соединенных Штатов г-на Линуса Паулинга количество радиоактивного углерода, образованного в атмосфере в результате уже проведенных испытательных взрывов ядерного оружия, может для будущих поколений принести до 1,2 млн. случаев генетических дефектов различных степеней — от физических и умственных дефектов до смерти новорожденных или малых детей. Вместе с тем указанное число случаев будет соответственно увеличиваться по мере роста рождаемости у будущих поколений по сравнению с нынешним положением.

38. Тот факт, что средний период полураспада атома радиоактивного углерода-14 составляет более 8 000 лет, и многие другие обстоятельства представляют для будущих поколений людей опасность, связанную с неизвестными серьезными последствиями. Имеющаяся в распоряжении науки информация по этим вопросам пока весьма незначительна и недостаточна и ее уточнение потребует много лет напряженной работы. Нынешние достижения в научно-исследовательской работе еще более подчеркивают срочную необходимость постоянного запрещения всех испытательных взрывов ядерного оружия.

39. То, что я только что сказал, полностью оправдывает требования о том, чтобы Комитет сосредоточил свою будущую деятельность на исследовании влияния радиоактивного выпадения и особенно углерода-14.

40. Это требование, а также все, что касается самого существа этого вопроса в первоначальном проекте резолюции делегации Чехословакии, изложено в совместном проекте резолюции [A/L.268], который явился результатом переговоров делегации Чехословакии с другими делегациями и, особенно, с делегацией Канады для выработки приемлемого для всех текста. Учитывая серьезность сложных проблем, относящихся к атомной радиации, делегация Чехословакии сделала все возможное для достижения соглашения на переговорах. Ввиду того что такое

соглашение было достигнуто, делегация Чехословакии снимает свой первоначальный проект резолюции.

41. Проект резолюции, представленный сегодня одиннадцатью державами и только что внесенный на рассмотрение Ассамблеи министром иностранных дел Канады г-ном Грином, предусматривает поощрение деятельности Комитета в рамках его нынешних полномочий. В намерении соавторов этого проекта резолюции не входило расширение функций Комитета или поручение Комитету задач организационного или оперативного характера. Комитет должен максимально использовать существующие международные организации и имеющимися финансовыми средствами обеспечить максимальную эффективность своей работы. Именно таким образом мы должны толковать требование, изложенное в проекте резолюции одиннадцати держав, что Комитет должен разработать меры для стимулирования потока информации по вопросам, касающимся атомной радиации.

42. Делегация Чехословакии надеется, что деятельность Комитета принесет новые плоды в изучении радиоактивных выпадений и, в частности, в изучении биологических и генетических эффектов углерода-14. Делегация Чехословакии также выражает надежду, что Генеральная Ассамблея одобрит доклад Научного комитета Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации, а также совместный проект резолюции одиннадцати держав.

43. Г-н МАЦУДАЙРА (Япония) (говорит по-английски): Делегация Японии имеет честь быть соавтором проекта резолюции, который мы рассматриваем [A/L.268]. Данный проект резолюции преследует три цели: во-первых, одобрить рекомендации, изложенные в годовом докладе о работе [A/4119] Научного комитета Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации; во-вторых, ответить на неоднократные требования Комитета о предоставлении более значительной информации и данных такого же типа как и сведения, содержащиеся в его исчерпывающем докладе [A/3838] за прошлый год; и в-третьих, вообще способствовать проведению научно-исследовательской работы в этой важной области и сотрудничеству различных органов, работающих в этой области.

44. Министр иностранных дел Канады г-н Грин на пленарном заседании 24 сентября 1959 года заявил:

«Если даже государства согласятся прекратить испытания ядерного оружия, проблема радиации не исчезнет» [807-е заседание, пункт 72].

45. Делегация Японии разделяет его точку зрения и считает, что чем больше поощряется мирное использование атомной энергии, тем более необходимо изучать проблему радиации. Для изучения этой проблемы крайне необходимо предоставить ученым мира информацию и данные о радиации в результате выпадения радиоактивных осадков из других источников на всемирной основе. По этому вопросу в докладе о ходе работы Комитета говорится:

«В ходе дискуссий Комитет отметил, что он получил и надеется продолжать получать от государств-членов Организации Объединенных Наций и членов специализированных учреждений, а также от Международного агентства по атомной энергии много полезной информации по вопросам радиоактивного выпадения, радиационных уровней и радиобиологии» [A/4119, пункт 4].

46. Делегация Японии считает, что такое всемирное собрание информации и данных Комитетом возможно лишь при самом широком сотрудничестве государств-членов и заинтересованных международных организаций. Как говорится в пункте 2 части II проекта резолюции, Комитету поручено:

«...рассмотреть и изучить соответствующие меры для усиления притока такой информации и данных».

В части III Комитету поручается:

«...рассмотреть и изучить соответствующие меры для поощрения генетических, биологических и других исследований включая исследования, связанные с проблемой C¹⁴, которые прольют свет на влияние радиоактивного облучения на здоровье населения».

47. Далее в пункте I части IV изложена просьба к государствам-членам, располагающим оборудованием для лабораторного анализа:

«...сообщить другим правительствам, в какой мере они готовы по просьбе других правительств получать и анализировать пробы в соответствии с программой работы Научного комитета и постоянно информировать Комитет».

Делегация Японии считает, что такие меры, являясь существенной помощью для Комитета в выполнении его задач, и делегация Японии выражает надежду, что все государства-члены будут сотрудничать в проведении этих мероприятий.

48. В этой связи делегация Японии с удовлетворением заявляет, по поручению своего правительства, что Япония готова получать от других государств пробы воздуха, воды, почв и пищевых продуктов, взятые по методам, рекомендованным Комитетом в консультации с компетентными специализированными учреждениями, и анализировать эти пробы в японских лабораториях, которые выполняют внутреннюю программу анализа, и что количество проб, которое будет получено и проанализировано в моей стране, время анализа и то, каким образом выполнять эти мероприятия, будут определены после консультации с Комитетом.

49. Делегация Японии искренне надеется, что данный проект резолюции будет принят единогласно и что Генеральная Ассамблея окажет поддержку будущей работе Комитета в этой важной области.

50. Г-н ШАНАХАН (Новая Зеландия) (говорит по-английски): Делегация Новой Зеландии с удовлетворением присоединилась к десяти другим соавторам проекта резолюции [A/L.268] по пункту 24 повестки дня, который был так умело представлен представителем Канады.

51. Большое число соавторов данного проекта резолюции, по нашему мнению, является отражением доверия Генеральной Ассамблеи к выполнению Научным комитетом своих задач. Со времени своего создания Комитет точно следовал лучшим традициям научного сотрудничества и с изумительной самостоятельностью избегал политических споров.

52. Тем самым Научный комитет вносит свой вклад в расширение научных знаний, что всеми признается. При этом Научный комитет расширяет наше понимание радиации и закладывает основы более объективного изучения важнейших аспектов проблем, которые еще не решены.

53. Делегация Новой Зеландии искренне надеется, что Генеральная Ассамблея примет в том же духе сотрудничества этот проект резолюции, который дает высокую оценку работе, уже выполненной в области изучения действия атомной

радиации, одобряет план научно-исследовательской работы, предложенной Научным комитетом, и предлагает методы, которые облегчат проведение этих исследований.

54. Мы всегда считали, что крайне необходимы международные действия, направленные на расширение всех научных знаний по вопросу о действии на человека и его среду ионизирующей радиации всех видов. Это мнение подтверждается откровенным утверждением Научного комитета, сделанным в первом исчерпывающем докладе [A/3838], что нынешние знания об уровне радиации и действии радиации недостаточны для точной оценки всех возможных опасностей. Несомненно, что, несмотря уже на проделанную интенсивную работу, еще многое остается сделать.

55. Если мы хотим добиться того, чтобы уровень созданной человеком радиации, облучению которой подвергается население земли, не превышал допустимых границ, то крайне необходимо, чтобы Научный комитет и его персонал экспертов полностью использовали работу, которая проводится в смежных областях. Несомненно, Международное агентство по атомной энергии несет основную ответственность за выполнение этой работы. Всемирная организация здравоохранения и другие специализированные учреждения и научные организации также выполняют серьезную исследовательскую работу по конкретным аспектам этого вопроса. Научный комитет не является контрольным или административным органом; в проекте резолюции, который представлен на рассмотрение Генеральной Ассамблеи, также нет предложений о предоставлении ему каких-либо контрольных или административных функций. Необходимо лишь, чтобы Научный комитет получал от этих других учреждений и от правительств те данные, которые могут способствовать расширению его собственных заключений о характере и размерах опасности радиации.

56. Поэтому мы с удовлетворением отмечаем, что доклад [A/4119] о работе Научного комитета указывает на возрастающее тесное сотрудничество между Научным комитетом и Международным агентством по атомной энергии, правительствами, специализированными учреждениями и различными научными организациями.

57. Мы считаем, что такое сотрудничество будет даже еще в большей степени необходимо для эффективного осуществления Комитетом про-

граммы, которую он рекомендует. Делегация Новой Зеландии полностью одобряет эту программу. Мы считаем, что Научный комитет является именно тем органом, который может наиболее компетентно решить, в каких областях в первую очередь следует проводить исследования, и что Научному комитету следует предоставить большую свободу действий. Кроме того, совершенно ясно, что предложения Научного комитета о представлении докладов, организации работы, подборе персонала, связи Научного комитета с другими органами полностью соответствуют желаниям Генеральной Ассамблеи, выраженным в резолюции 1347 (XIII), принятой в декабре 1958 года. Мы также считаем, что предположительные расходы, связанные с продолжением деятельности Научного комитета, разумны.

58. Мы приняли к сведению просьбу Научного комитета о предоставлении дальнейшей информации типа, уже использованного в исчерпывающем докладе Комитета. Новая Зеландия уже откликнулась на первоначальный призыв Научного комитета о предоставлении информации, и мое правительство в настоящее время рассматривает вопрос о том, как наилучшим образом оно может ответить на этот призыв.

59. В проекте резолюции, который представлен на рассмотрение Генеральной Ассамблеи, также уделяется должное внимание этому аспекту потребностей Научного комитета и содержится просьба о сотрудничестве со стороны правительств. Как мы это понимаем, нужды Комитета имеют двоякий характер. Комитету необходимы данные, собранные и представленные в таком виде, чтобы обеспечить их сравнимость. Комитету необходимы также данные из самых разнообразных источников, с тем чтобы в основу выводов Научного комитета можно было положить более исчерпывающий материал.

60. Поэтому делегация Новой Зеландии поддерживает изложенные в проекте резолюции предложения, которые будут способствовать поступлению более широкой и более единообразной информации, особенно в таких важных областях, как радиоактивное выпадение, радиационные уровни и генетические и биологические исследования. Ясно также, что Научный комитет должен стремиться к тому, что на основе своих достижений предлагать такие методы, при помощи которых такие учреждения, как Международное агентство по атомной энергии, Всемирная организация здравоохранения и Продо-

вольственная и сельскохозяйственная организация, могли бы заполнять серьезные пробелы, которые еще существуют в исследованиях, проводимых в настоящее время.

61. В проекте резолюции содержится важное предложение о том, чтобы те правительства государств-членов, которые располагают необходимым лабораторным оборудованием, помогали анализировать пробы. Мы уверены, что это предложение будет охотно принято. Однако весьма важно, чтобы Комитет постоянно получал все необходимые сведения, чтобы обеспечить полное согласование результатов анализов, проведенных по договоренности между правительствами государств-членов, с информацией, которой располагает Научный комитет.

62. Проект резолюции, соавтором которой делегация Новой Зеландии имеет честь быть, не содержит никаких директив для Научного комитета и не выходит за рамки полномочий, установленных для Научного комитета Генеральной Ассамблеей. Все рекомендации, содержащиеся в этом проекте резолюции, сделаны на основании предложений, выдвинутых самим Комитетом. Утвердив эти рекомендации, мы поможем Научному комитету выполнить конкретную задачу, которая поставлена перед ним Генеральной Ассамблеей.

63. Мы уверены, что этот проект резолюции получит широкую поддержку.

64. Г-н ПОЛЬДЕРМАН (Нидерланды) (говорит по-английски): Правительство Нидерландов всегда с интересом и признательностью следило за деятельностью Научного комитета Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации. Этот Комитет может рассчитывать на нашу поддержку в настоящее время, так же как и в будущем. Мы не сомневаемся в важности работы, проводимой Организацией Объединенных Наций в этой области. Проблема атомной радиации затрагивает нас всех, так как радиация может поставить под угрозу существование каждого из нас в отдельности и всего рода человеческого вообще. Поэтому в самом начале мне бы хотелось заявить, как делегация Нидерландов неоднократно делала это в прошлом, что в настоящее время, так же как и в ближайшем будущем, будет ощущаться потребность в независимом органе, располагающем высококвалифицированными учеными, органе, который будет постоянно определять опасность атомной радиации, а также судить

об эффективности и полноте научно-исследовательской работы, проводимой по этому вопросу во всем мире. Мы приветствуем предложенный Аргентиной и десятью другими странами проект резолюции [A/L.268], который был так энергично поддержан министром иностранных дел Канады, так как этот проект резолюции укрепляет основу для работы Научного комитета, которой мы придаем большое значение.

65. Есть один вопрос, на котором мне особенно хотелось бы остановиться, потому что в прежние годы мое правительство высказывало некоторые оговорки — и мы не изменили своей позиции — в отношении расширения задач Научного комитета. Я хочу сказать, что необходимо установить некоторые ограничения. То, что мы рассматриваем доклады Научного комитета на пленарном заседании, вызывает опасения в отношении того, что другие виды деятельности в этой области, как в пределах, так и за пределами Организации Объединенных Наций, могут в какой-то степени ускользнуть от нашего внимания, ибо такие виды деятельности не обсуждаются на пленарных сессиях Генеральной Ассамблеи. Поэтому мы должны проявлять большую осторожность и не подходить к работе Научного комитета в отрыве от упомянутых мною видов деятельности, как правильно указал представитель Новой Зеландии некоторое время тому назад.

66. В целом вся проблема радиации и координации работы в этой области обсуждалась на нескольких сессиях и последний раз на двадцать восьмой сессии Экономического и Социального Совета, которая состоялась летом 1959 года. Я вижу, что проект резолюции, который мы рассматриваем, упоминает об этом, и делегация Нидерландов искренне согласна с этой ссылкой на более широкую задачу. Если мы будем заниматься только одним видом деятельности, то всегда будет существовать опасность утратить связь с более широкими аспектами, позволяющими координировать эту деятельность с другими видами деятельности в той же области, и делегация Нидерландов, несомненно против того, чтобы в будущем Научный комитет стал каким-то неофициальным специализированным учреждением в рамках Секретариата. Правда, вопрос этот весьма важен, но это не было бы самым идеальным и целесообразным решением. Поэтому, хотя делегация Нидерландов и согласна с данным проектом резолюции, мы не выполнили бы наш долг, если бы мы не записали эти замечания на полях, и я могу вас уверить,

что мы это делаем, для того чтобы обеспечить положительный вклад.

67. В докладе¹ Административного комитета по координации, о котором говорится в этом проекте резолюции, содержится весьма интересное описание возможностей для совместных действий в области атомной радиации. Доклад содержит много серьезных аргументов в пользу таких действий, но его выводы представляются довольно ограниченными. Делегация Нидерландов в Экономическом и Социальном Совете не была вполне удовлетворена этими выводами. Мы считаем, что из фактов, приведенных в докладе, можно было сделать более положительные выводы.

68. Обсуждение этого вопроса оставляет у делегации Нидерландов впечателние, что объяснение можно найти в основном вопросе, лежащем в основе всех проблем координации в целом: трудность замены вертикальных демаркационных линий горизонтальными. Мы удовлетворены тем, что на основании резолюции [743 В XXVIII] Экономического и Социального Совета, о которой говорится в рассматриваемом нами проекте резолюции, Административный комитет по координации будет по-прежнему уделять внимание проведению многосторонних и других мер по координации и совместным действиям организаций, занимающихся вопросами мирного использования атомной энергии, а также регулярному представлению докладов по этим вопросам.

69. Делегация Нидерландов рассматривает данный проект резолюции именно с этой точки зрения, и поэтому, как вы понимаете, с некоторой неуверенностью. Однако мы были убеждены, что заинтересованные страны и авторы проекта резолюции осознают необходимость координации всей этой деятельности Организации Объединенных Наций в этих вопросах. Это понимание необходимо для нейтрализации опасений, о которых мы упоминали. Несомненно, что принятие этого проекта резолюции приведет к расширению оперативной деятельности персонала Комитета. Временно мы можем пойти на этом риск, потому что продолжение работы Комитета нас особо интересует. Это мы сделаем с учетом только что высказанных соображений, и возможно, что в будущем наши возражения будут иметь больший вес, если в рамках Сек-

¹ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, двадцать восьмая сессия, Приложения, пункт 4 повестки дня, документ E/3247.

ретариата появится нечто вроде самостоятельного органа под руководством Генеральной Ассамблеи — органа, дальнейший рост которого, возможно не будет базироваться в достаточной степени на знаниях, организационной силе и желании координации, существующем в этом зале и в соседнем здании Секретариата.

70. Как в национальном, так и в международном масштабах проблема организации серьезных усилий ученых во всех областях является нашей самой главной задачей. Мы считаем, поэтому, что желательно не упускать из вида проблему совместных действий в области атомной энергии, о чем также говорится и в резолюции Экономического и Социального Совета. Мы с удовлетворением отмечаем, что авторы проекта резолюции это учли. Мы также с удовлетворением отмечаем, что в проектах резолюций, которые в настоящее время рассматриваются Генеральной Ассамблей, должно внимание уделяется консультациям и сотрудничеству в этой области с такими другими организациями, как Всемирная метеорологическая организация, Всемирная организация здравоохранения и Продовольственная и сельскохозяйственная организация, и особенно тесному сотрудничеству с Международным агентством по атомной энергии, которое играет ведущую роль в области мирного использования атомной энергии и лаборатории которого могут способствовать программе работы, изложенной в проекте резолюции.

71. Научный комитет как научная организация своими научными докладами уже приобрел значительный престиж, и мы полностью согласны с мнением Генерального Секретаря, которое он высказывал на тринадцатой сессии Генеральной Ассамблеи и в Первом комитете [1012-е заседание], что следует продолжать его основную деятельность, — т.е. постоянно следить за радиационным уровнем и действием радиации на человека и окружающую среду, собирать информацию и стимулировать проведение научно-исследовательской работы. Эта деятельность имеет важное значение для человечества, и делегация Нидерландов желает еще раз отметить замечательную работу ученых, являющихся членами Комитета, и персонала, который так умело им помогал. Эта работа была бы еще более ценной, если бы доклады Комитета были доступны более широкому кругу населения. Будучи убежденной в необходимости продолжения работы Научного комитета в рамках совместных усилий в этой области, делегация Нидерландов будет голосовать за совместный проект резолюции.

72. Г-н СОБОЛЕВ (Союз Советских Социалистических Республик): Сегодня мы обсуждаем годовую доклад Научного комитета Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации [A/4119].

73. Бесспорно, что Научный комитет проводит весьма полезную работу в области изучения атомной радиации, т.е. в области, которая затрагивает жизненно важные интересы человечества.

74. Обстоятельно изучив проблемы заражения радиоактивными веществами атмосферы и поверхности земли в результате проведения атомных испытаний, Научный комитет в своем прошлогоднем докладе [A/3838] Генеральной Ассамблее ярко показал наличие серьезной опасности такой радиации для жизни и здоровья людей. Крупнейшие ученые пятнадцати стран, плодотворно сотрудничавшие в Научном комитете Организации Объединенных Наций, пришли к единодушному заключению, что радиоактивное загрязнение окружающей среды ведет к все возрастающему повышению мировых уровней радиации и что это связано в значительной степени с неизвестными опасностями. Комитет пришел к выводу о необходимости прекратить загрязнение окружающей среды в результате взрывов ядерного оружия.

75. Необходимо немедленно и навсегда покончить со всякими испытаниями атомного и водородного оружия. Таков основной вывод, вытекающий из заключений Научного комитета Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации. Заключение Комитета являются убедительными и научно-обоснованными подтверждениями реальной опасности, нависшей над человечеством в связи с испытательными взрывами ядерного оружия.

76. В свете этих выводов становится все более неотложной необходимостью обеспечения безопасности и сохранения здоровья нынешних и грядущих поколений. Поэтому вполне естественно, что мировая общественность проявляет глубокое беспокойство по поводу ядерных испытаний и настойчиво требует их повсеместного прекращения на вечные времена. Руководствуясь желаниями и жизненными интересами народов, советское правительство последовательно выступает именно за такое решение международного вопроса.

77. Пункт 69 — приостановка ядерных и тер-

моядерных испытаний — в настоящее время рассматривается в Первом комитете Генеральной Ассамблеи, и советская делегация изложит подробно позицию Советского Союза в данном вопросе на заседаниях Первого комитета. Здесь же я хотел бы только еще раз подчеркнуть, что Советский Союз не пожалеет своих усилий, для того чтобы международное соглашение по этому вопросу было заключено в самый кратчайший срок. Мы ожидаем, что и наши партнеры по переговорам в Женеве также приложат необходимые усилия для достижения взаимоприемлемой договоренности.

78. Как видно из представленного на рассмотрение настоящей сессии Генеральной Ассамблеи доклада Научного комитета, Комитет разработал обстоятельную программу своей работы на ближайшие годы. Эта программа направлена на дальнейшее изучение проблем радиоактивного загрязнения, вызываемого ядерными испытаниями, и его воздействия на живые организмы вообще и на человека в особенности. По мнению советской делегации, программа работы Комитета в полной мере отвечает тем задачам, которые поставлены перед Комитетом Генеральной Ассамблеи. Мы выражаем уверенность в том, что Комитет выполнит эти важные задачи и представит исчерпывающий доклад, который явится новым вкладом в исследование проблем атомной радиации, вызываемой взрывами ядерного орудия.

79. Четырехлетний опыт работы Комитета показал, что он успешно и с пользой осуществляет свою деятельность в рамках своих нынешних полномочий, определенных Генеральной Ассамблеей при его создании в 1955 году. Советская делегация считает поэтому, что нет оснований каким-либо образом расширять его функции и нет оснований тем более обременять Научный комитет организационными, распределительными или оперативными функциями. Какие-либо попытки выйти за пределы того, что поручено Научному комитету Генеральной Ассамблеи, могут лишь отвлечь Комитет от решения стоящих перед ним важных и ответственных задач.

80. Наделение Научного комитета новыми функциями могло бы привести к постепенному превращению Комитета в орган, который без всякой на то нужды дублировал бы деятельность существующих международных организаций, а также потребовал бы значительных дополнительных материальных затрат и усилий.

81. Поэтому содержащееся в проекте резолюции одиннадцати делегаций поручение Комитету изучить меры по усилению притока соответствующей информации по вопросам атомной радиации не должно выходить за рамки существующих полномочий Комитета и вести к какому бы то ни было расширению его функций.

82. Исходя из того, что указанный проект резолюции одиннадцати делегаций соответствует вышеизложенным соображениям, делегация Советского Союза поддержит этот проект и будет голосовать за него.

83. Г-н РИГЕЛЬМАН (Соединенные Штаты Америки) (говорит по-английски): Проблема ионизирующей радиации является типичной современной проблемой. Удивительные научные достижения двадцатого века не только заставляют нас остро сознавать важность этой проблемы, но и увеличивают ее значение.

84. Человечество все лучше знакомится с постоянными источниками природного фона радиации в окружающей человека среде — земля, вода и воздух. Вместе с тем человечество должно заниматься проблемами, возникающими в результате современных созданных человеком источников радиации, к которым относится возрастающее использование радиации в медицине, расширяющееся мирное использование атомной энергии и, наконец, выпадение радиоактивных остатков в результате испытания ядерного орудия.

85. Обеспечение международного сотрудничества в ликвидации или по крайней мере в уменьшении всех этих опасностей приобретает поэтому особую важность. Но, как все мы признаем, прежде чем предпринимать серьезные и реалистичные мероприятия в этом направлении, необходимо с некоторой степенью точности определить величину возможной опасности, и тогда соответствующие факторы могут быть определены и научно оценены в свете их общего приращения.

86. Научный комитет Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации, который должен дать ответы на эти вопросы, уже проделал значительную работу. Чтение исчерпывающего доклада Комитета [A/3838], а также доклада о ходе его работы [A/4119], который мы сейчас рассматриваем, показывает глубокое сознание и здравое понимание этой ответственности. Этот исчерпывающий доклад

является большим шагом на пути к пониманию этих опасностей и их влияния, а доклад о ходе работы представляет собой ценный план ускорения прогресса в достижении целей Научного комитета.

87. Быстрота, с которой Научный комитет может добиться прогресса, зависит, во-первых, от наличия соответствующих данных, и, во-вторых, от степени сотрудничества государств-членов и заинтересованных международных органов, предоставляющих Комитету данные для анализа, оценки, согласования и опубликования. Что касается первого аспекта, то следует отметить, что Научный комитет четко определил, какие данные ему необходимы. В отношении второго аспекта следует указать на методы Научного комитета, которые он применял для обеспечения сотрудничества со стороны государств-членов и главным образом заинтересованных организаций. Мы убеждены, что усилия Научного комитета, отраженные в его докладе о ходе работы, который мы рассматриваем, будут не только способствовать получению новых данных, но и поддерживать приток информации в Научный комитет от правительств государств-членов и международных организаций.

88. Что касается притока информации, то Научному комитету известно, о чем ясно говорится в докладе, что другие учреждения — Организация Объединенных Наций, а также неправительственные организации и, главным образом, Международное агентство по атомной энергии — имеют функциональные обязанности, а также исследовательские задачи в области радиации. В качестве мудрого и необходимого шага следует рассматривать обращение Научного комитета к этим организациям с просьбой опровержения конкретных исследований, что исключает дублирование и обеспечивает должную координацию работы по оказанию содействия Научному комитету в выполнении его трудной задачи.

89. Что же касается сотрудничества правительств, то мы обращаем внимание всех государств-членов на новую просьбу Научного комитета представлять ему и в дальнейшем необходимые данные. Со своей стороны, Соединенные Штаты Америки сделали все от них зависящее с того времени, как они впервые предложили создать Научный комитет четыре года назад, чтобы способствовать выполнению задач, поставленных перед Научным комитетом Генеральной Ассамблеи. После опубликования исчерпывающего доклада Научного комитета в

прошлом году мы еще больше усилили поток информации из Соединенных Штатов в Научный комитет. Мы также продолжаем предоставлять помощь в создании и содержании оборудования для собирания материалов в ряде других стран, подготавливая специалистов из других стран по технике проб и предоставляя наши национальные лаборатории для их анализа. Прошлой весной на шестой сессии² Научного комитета ряд наших ведущих ученых поделился с Комитетом своими особыми знаниями во время научных дискуссий. Мы вновь подтверждаем наше намерение сохранить этот высокий уровень сотрудничества в Научном комитете.

90. Соединенные Штаты убеждены, что замечательная работа Научного комитета доказывает, что он достаточно компетентен, чтобы устанавливать очередность своих работ; другими словами, Научный комитет не нуждается в излишних советах Генеральной Ассамблеи относительно конкретных шагов в своей работе или относительно ее общего направления. Однако мы принимаем к сведению, что последний пункт проекта резолюции [A/L.268] обязывает Научный комитет представить доклад о его исследовательской работе по ряду вопросов пятнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи. Мы придерживаемся того мнения, что такой доклад должен быть частью обычного годового доклада Научного комитета; если же окажется невозможным полностью рассмотреть эти вопросы до очередной сессии Генеральной Ассамблеи без нарушения обычного расписания работы Научного комитета, то мы надеемся, что будет представлен предварительный доклад.

91. Мы считаем, что в настоящий момент уместно выразить наше удовлетворение работой Научного комитета и указать, что мы должны теперь настаивать на том, чтобы все государства-члены, так же как и Организация Объединенных Наций и неправительственные учреждения полностью поддерживали Научный комитет и сотрудничали с ним. Мы также считаем желательным способствовать тому, чтобы Научный комитет рассмотрел, в консультации с наиболее непосредственно заинтересованными учреждениями, вопрос об эффективных мерах по увеличению количества информации всех видов, которая в настоящее время поступает в его распоряжение в результате деятельности и дискуссий

² Состоялась в Центральном учреждении с 23 марта по 1 апреля 1959 года.

Организации Объединенных Наций, ее специализированных учреждений, Международного агентства по атомной энергии и некоторых других неправительственных организаций.

92. С этой целью мы поддерживаем проект резолюции, потому что его тщательно составленные и подробные положения свидетельствуют о том, какое огромное значение мы придаем исследовательской работе во всех областях ионизирующей радиации, работе, которую Генеральная Ассамблея поручила Научному комитету. В проекте резолюции подчеркивается необходимость продолжать и расширять сотрудничество, которое уже существует между Научным комитетом, с одной стороны, и государствами-членами, Международным агентством по атомной энергии и специализированными учреждениями, с другой. Мы считаем, что человечество может быть уверено в том, что мы будем информированы и что мы будем решительно содействовать Научному комитету в выполнении всей его задачи.

93. В проекте резолюции признается ценность подготовленной Научным комитетом программы работы на 1959 и 1960 гг., которая описана в части VII приложения I к докладу Комитета о ходе работы, где ясно изложено решение Комитета изучить в первую очередь физические аспекты радиоактивного выпадения и физические и биологические проблемы, связанные с C¹⁴.

94. Поэтому мы полностью поддерживаем этот проект резолюции.

95. Г-н ОРТОНА (Италия) (говорит по-английски): Годовой доклад о ходе работы [A/4119], представленный Научным комитетом Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации в этом году на рассмотрение Генеральной Ассамблеи, является удовлетворительным доказательством плодотворного выполнения Комитетом своей научно-исследовательской и координационной работы.

96. Мы все теперь знаем, что в области его деятельности открылись новые еще в значительной степени не исследованные перспективы, относительно которых крайне необходимо, в интересах благополучия всего человечества, получить основные данные.

97. Со своей стороны, делегация Италии желает и в этом году дать высокую оценку работе Комитета. Опыт, который удалось накопить

в последние годы в Научном комитете, а также начало, положенное им международному сотрудничеству для обеспечения более глубоких знаний в результате совместных усилий по исследованию явлений радиации, представляют собой важные результаты, которые нельзя упускать из виду и которые, по нашему мнению, являются весьма обнадеживающими.

98. Однако научно-исследовательская работа по изучению действия атомной радиации находится лишь в начальной стадии, и область, которую следует изучить, настолько обширна, что сотрудничество всех государств-членов и международных организаций в научной области государств-членов и международных организаций в научной области представляется не только желательным, но и даже необходимым.

99. Доклад о ходе работы, представленный Научным комитетом, дает ясную идею о больших пробелах в наших знаниях в этой области. Использование ядерной энергии и испытательные взрывы ядерного оружия, несомненно, требуют лучшего понимания опасности радиации. Стало крайне необходимым получить максимум знаний в этом отношении. В выводах прошлогоднего доклада Научного комитета [A/3838] до некоторой степени уже определен характер этой опасности. В настоящее время лучшей услугой человечеству могло бы быть дальнейшее изучение при помощи всех технических и научных средств, опасностей, связанных с радиацией, чтобы человечество могло и дальше использовать ядерную энергию в мирных целях с уверенностью в том, что такое использование не оказывает вредного влияния на человека, не беспокоясь об опасностях, масштабы которых до сих пор еще не определены.

100. Программа, изложенная в докладе и так умело представленная министром иностранных дел Канады и председателем ее делегации г-ном Грином, предусматривает собирание, распространение и оценку весьма полной и надежной информации, обеспечение сотрудничества со стороны государств-членов и заинтересованных международных организаций с целью облегчения научно-исследовательской работы и получение значительных знаний о действии атомной радиации и тем самым — знаний по вопросу, который вызывает такую озабоченность в отношении человеческой жизни и будущих поколений.

101. В этой связи мне хотелось бы напомнить также о проблеме, которая поднималась

в прошлом году делегацией Италии. Я имею в виду проблему удаления радиоактивных отходов. На происходящей в Монте-Карло научной конференции³ Директор международного агентства по атомной энергии г-н Коул и Директор Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры профессор Веронезе вчера опять выразили свое беспокойство в этом отношении. Нет никакого сомнения в том, что опасности, возникающие в результате удаления радиоактивных отходов, заслуживают тщательного изучения.

102. Италия, со своей стороны, в высшей степени заинтересована в том, чтобы сделать наибольший вклад во все формы международного сотрудничества и способствовать осуществлению всех предпринятых шагов для выявления опасностей, возникающих в результате радиации, и, особенно, для изучения ее биологического влияния, а также размеров опасности искусственной и естественной радиации.

103. В Италии началось выполнение широкой программы использования ядерной энергии, которая включает создание не только ряда экспериментальных реакторов, но и три электростанции, работающие на ядерной энергии. Италия считает, что и в этом конкретном отношении необходимы меры для определения возможного увеличения радиоактивного заражения окружающих районов.

104. Ряд станций, расположенных по всей стране, производит обычный анализ проб радиоактивных веществ, находящихся в атмосфере на уровне земли. Аналогичным образом пробы берутся из воды некоторых рек и озер. Также производятся измерения искусственной радиоактивности почвы, растений, молока, продуктов питания, костей животных и человека.

105. Поэтому правительство Италии считает, что совместные действия государств-членов по собиранию проб, стандартными методами, необходимых для определения распространения и степени радиоактивного заражения в соответствии с рекомендациями Научного комитета, были бы наиболее желательными, и готово сделать в этом отношении все от него зависящее.

106. В связи в этом мне бы хотелось оста-

³ Конференция по удалению радиоактивных отходов, состоявшаяся в Монако с 16 по 21 ноября 1959 года.

новиться еще на одном аспекте этого вопроса. Я имею в виду состав Комитета. Делегация Италии при обсуждении этого пункта в прошлом году указывала, что Научный комитет был создан в сентябре 1955 года, т.е. до того, как некоторые государства-члены — которых до сих пор называют «новыми государствами-членами», хотя они состоят таковыми уже в течение многих лет — были приняты в Организацию Объединенных Наций. Среди этих новых государств-членов, несомненно, есть ряд государств, которые могут и несомненно желают сделать с помощью своих ученых и техников свой вклад в работу Научного комитета.

107. Даже среди других государств-членов могут быть такие государства, которые сделали некоторые достижения в области ядерной физики и которые теперь, когда Научный комитет учрежден на постоянной основе, пожелают участвовать в его работе. Мне бы хотелось напомнить, что, зная о таком положении, Генеральный Секретарь в своем докладе за прошлый год [A/3864] высказал по этому вопросу предложение, что кое-что можно сделать в этом отношении, применяя принцип чередования. Желая увеличить свой вклад, мы считали и по-прежнему считаем, что это хорошее предложение, и мы поддержали принцип чередования на основе кооптации трех членов, заменяемых каждый год.

108. Однако из-за перегруженности нашей повестки дня мы не намереваемся настаивать, в частности, на рассмотрении этого вопроса в этом году. Мы лишь рекомендуем это предложение для тщательного изучения присутствующим делегациям и, в частности, делегациям тех стран, которые непосредственно заинтересованы, надеясь при этом, что в следующем году будет возможно решить этот вопрос. Во всяком случае государства-члены могут рассчитывать на искреннее сотрудничество правительства Италии во всем этом вопросе.

Г-жа Линдстрем (Швеция), Заместитель председателя, занимает председательское место.

109. Г-н НОУДИА (Южно-Африканский Союз) (говорит по-английски): Нет необходимости пространно говорить о значении вопроса, который в настоящее время обсуждается на пленарном заседании Генеральной Ассамблеи. Наш долг перед всем человечеством, существующими и будущими поколениями самым серьезным образом подумать о проблемах, возникающих в резуль-

тате атомной радиации, и именно в этом духе делегация Южно-Африканского Союза подходит к этим прениям и берет на себя смелость сделать некоторые замечания.

110. Одно общее замечание. В пункте 4 своего доклада [A/4119] Научный комитет Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации выражает надежду, что, как и в прошлом, он будет по-прежнему получать много полезной информации о радиоактивном выпадении, радиационных уровнях и по вопросам радиобиологии от государств-членов Организации Объединенных Наций и членов специализированных учреждений, а также от Международного агентства по атомной энергии. Дальнейший прогресс в работе Научного комитета в этой области неизбежно и в значительной степени будет зависеть от получения этой информации. Поэтому следует надеяться, что просьба Научного комитета будет определено удовлетворена.

111. Теперь мне хотелось бы кратко остановиться на некоторых аспектах программы исследований, которую имеет в виду Научный комитет. Во-первых, имеется механизм стратосферного выпадения. Комитет решил обсудить проблемы, связанные с механизмом стратосферного выпадения, на следующей сессии и подчеркнуть необходимость получения конкретной информации по этой проблеме, и в этой области необходима помощь Всемирной метеорологической организации.

112. Мы считаем, что изучение физических законов и метеорологического механизма рассеивания газов и частиц в самых нижних слоях атмосферы могут быть использованы для предполагаемого изучения аналогичных процессов в верхней атмосфере и наоборот. Я говорю об этом аспекте потому, что Международное агентство по атомной энергии непосредственно заинтересовано в изучении возможного заражения самых нижних слоев атмосферы в результате обыкновенного или случайного рассеивания радиоактивных отходов в процессе использования атомной энергии в мирных целях. Мне известно, что фактически Агентство предполагает в сотрудничестве с другими учреждениями изучать механизм биосферического заражения. Поэтому у Научного комитета и у Международного агентства по атомной энергии имеются, по-видимому, возможности для оказания взаимной помощи и обмена информацией в этой области.

113. Эта возможность также распространяется

на методы получения проб и измерения, при помощи которых можно определить заражение почв из атмосферы. Международное агентство по атомной энергии занимается изучением проб и измерением заражения нижних слоев атмосферы в связи с проблемой ликвидации радиоактивных отходов в почве, воде и воздухе самых нижних слоев атмосферы. Недавно была создана группа экспертов для изучения этого вопроса. Мне известно, что научные принципы и методы в этой области не изменяются, если радиация в нижних слоях атмосферы вызывается стратосферными выпадениями. Поэтому международное агентство по атомной энергии в Вене может помочь Научному комитету, и мы полагаем, что оно охотно предоставит Научному комитету возможность использовать технические средства для анализа проб, калибровки и стандартизации оборудования, которое будет предоставлено в распоряжение государств-членов в лабораториях Международного агентства по атомной энергии для производства измерений в нижних слоях атмосферы в связи с изучением других проблем.

114. Кроме того существует проблема пищевых цепей. Мы удовлетворены тем, что Научный комитет подчеркивает постоянное значение дальнейших исследований по вопросу миграции радиоактивных изотопов по пищевым цепям. К тому же, как указывает Научный комитет, защита продовольственных и сельскохозяйственных ресурсов, вне всякого сомнения, является главной задачей Продовольственной и сельскохозяйственной организации. Поэтому мы приветствуем предполагаемое сотрудничество между Научным комитетом и Продовольственной и сельскохозяйственной организацией.

115. Однако следует иметь в виду еще один аспект, т.е. вопрос о безопасном удалении радиоактивных отходов. Безопасное удаление радиоактивных отходов, которое имеет прямое отношение к этой проблеме, можно организовать только в том случае, если мы хорошо ознакомимся с механизмом заражения пищевых цепей, будь то на земле или в воде.

116. Сейчас, как это хорошо известно, по своему Уставу Международное агентство по атомной энергии несет ответственность за безопасное удаление радиоактивных отходов для тех проектов, которые оно помогает осуществлять. Агентство должно подходить к будущей работе именно с этой точки зрения и во всех случаях, когда это необходимо, указывать, какие целесообраз-

ные меры защиты следует предпринимать. Поэтому в отношении проблемы радиоактивного заражения пищевых цепей было бы полезно и целесообразно, если бы Научный комитет, Продовольственная и сельскохозяйственная организация, Международное агентство по атомной энергии и все другие заинтересованные организации объединили свои возможности с целью расширения общих знаний или проведения необходимых исследований для разрешения конкретных проблем. Коференция в Монако по удалению радиоактивных отходов, только что упомянутая моим коллегой из Италии, организованная совместно Продовольственной и сельскохозяйственной организацией, Международным агентством по атомной энергии и Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, является примером сотрудничества в этой области.

117. Теперь краткое замечание об изучении облученных групп населения. Научный комитет правильно подчеркивает нынешнее значение облучения людей в результате использования радиации в медицине. Однако мы не должны забывать об опасности облучения рабочих и других специальных групп населения в результате мирного использования атомной энергии. Хотя мы и надеемся, что подобные профессиональные и другие виды облучения будут сведены до возможно более низкого уровня, тем не менее предполагается, что с развитием атомной энергии число людей, облученных различными видами радиации, будет расти.

118. Что касается этого вопроса, — и, в частности, подпунктов a b c пункта 4 Приложения I к этому докладу — то я уверен, что Комитет согласен с тем, что технические знания персонала Международного агентства по атомной энергии могут дополнить знания персонала Всемирной организации здравоохранения, Международной комиссии по радиологическим единицам и измерениям.

119. Делегация Южно-Африканского Союза, со своей стороны, принимает рекомендации Научного комитета в свете этих замечаний. Мне хотелось бы выразить удовлетворение по поводу работы Научного комитета и инициативы, которую проявили авторы проекта резолюции [A/L.268], который мы рассматриваем. Мы уверены, что Научный комитет будет успешно работать в соответствии с его кругом ведения и постановлениями проекта резолюции, по которому мы вскоре будем голосовать.

120. Г-н ОРМСБИ-ГОР (Соединенное Королевство) (говорит по-английски): Мне бы хотелось быть очень кратким, но два соображения заставили меня просить слова сегодня.

121. Во-первых, мне бы хотелось еще раз сказать, что мое правительство считает работу Научного комитета Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации исключительно важной. Именно по этой причине мое правительство приветствует доклад о ходе работы [A/4119], который показывает, что Научный комитет работает успешно. Я понимаю, что шестая сессия Научного комитета прошла очень хорошо и что свободное обсуждение всех проблем и соответствующей информации заложило основу для программы работы Научного комитета.

122. Несмотря на то что Научный комитет не представит очередного исчерпывающего доклада до 1962 года, он будет тем временем выполнять научно-исследовательскую программу, результатом которой будут доклады, которые будут поступать к нам по мере их составления.

123. Мое правительство придает особое значение тому, чтобы Научный комитет по-прежнему состоял из экспертов. Мы согласны с тем, что планы и предполагаемая работа, включая мероприятия по проведению сессий, предусмотренные в докладе о ходе работы Научного комитета, удовлетворительны, и если Генеральная Ассамблея не возражает против того, чтобы Комитет иногда проводил свои сессии в Европе, то, по нашему мнению, решения относительно того, где именно должны проводиться такие сессии, должны приниматься самим Научным комитетом. Это должно определяться техническими потребностями Научного комитета.

124. Мне теперь хотелось бы сделать несколько кратких замечаний о проекте резолюции [A/L.268], который мы рассматриваем. Разрешите мне прежде всего сказать, как делегация Соединенного Королевства признательна авторам двух предыдущих проектов резолюций [A/L.263 и Согг.1, A/L.266] по этому вопросу за то, что они пришли к соглашению по объединенному проекту. Мое правительство может поддержать этот проект резолюции. Однако я должен добавить, что буду голосовать за него, полагая при этом, что дополнительная работа, возложенная на Комитет, не будет считаться первоочередной по сравнению с существующей программой, и, по нашему мнению, это

не потребует дополнительной сессии Комитета.

125. Кроме того, я считаю, что, только в том случае, если доклад, упомянутый в последнем пункте, не может быть подготовлен к открытию пятнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи без ущерба для другой деятельности Научного Комитета, необходимо будет представить предварительный доклад о мерах, принятых в целях стимулирования притока информации и научно-исследовательской работы, а не о фактических результатах исследований. Эти результаты будут изложены в исчерпывающем докладе, который Научный комитет надеется представить в 1962 году. Мы с интересом будем ждать доклада, предусматриваемого в этом проекте резолюции.

126. Г-н БЕРАР (Франция) (говорит по-французски): У меня есть лишь несколько кратких замечаний по докладу [A/4119], представленному Генеральной Ассамблее Научным комитетом Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации, и по проекту резолюции [A/L.268], внесенному Аргентиной и десятью другими странами.

127. Первый из этих документов — годовой доклад о ходе работы — является важной вехой в истории Научного комитета. На основании принятой Генеральной Ассамблеей резолюции 1347 (XIII) Научный комитет пересмотрел свою программу и в некоторой степени свои методы работы, и теперь на наше рассмотрение представлены результаты этого пересмотра. Я не буду подробно останавливаться на этих результатах, но мне бы хотелось сказать, что делегация Франции с очень большим интересом изучила эти результаты и с удовлетворением их одобряет.

128. Мы обратили наше особое внимание на программу научно-исследовательской работы Научного комитета. В связи с изучением облучения отдельных групп населения в докладе Научного комитета правильно подчеркивается радиация медицинского происхождения. Это соответствует результатам работы французских врачей и биологов.

129. Мы также одобряем подход Научного комитета к его функциям и, в частности, его весьма понятный интерес к вопросам координации научно-исследовательской работы, проводимой различными национальными и международными организациями в этой области, что даст ему воз-

можность быть центральным органом, несущим ответственность за подготовку общих заключений на основании работы, проделанной другими организациями. Мы с таким же интересом будем ждать будущих докладов о его работе, различных документов, которые Научный комитет намеревается нам представить и исчерпывающего доклада, который Научный комитет должен представить в 1962 году.

130. Что касается программы сессий Научного комитета, то вполне разумно, по-видимому, проводить время от времени сессии в Европе. Делегация Франции считает, что сессии в Европе могли бы с наибольшей пользой проводиться в Европейском отделении Организации Объединенных Наций в Женеве или, когда это целесообразно, в Вене, в помещениях Международного агентства по атомной энергии. Это улучшило бы отношения между Научным комитетом и Международным агентством по атомной энергии и способствовало бы выполнению общей задачи. Несомненно, что только сам Научный комитет должен решать, с учетом своей работы, где в Европе должны созываться его сессии.

131. Теперь я перехожу к проекту резолюции, представленному Аргентиной и десятью другими странами. Делегация Франции считает, что проект резолюции правильно отражает тот интерес, который с самого начала проявляли все государства-члены Организации Объединенных Наций к работе Научного комитета, и их доверие к нему на будущее. Проект резолюции также подтверждает роль Научного комитета в качестве координатора между государствами-членами и предусматривает улучшение его отношений с другими заинтересованными международными организациями.

132. В этой связи мне хотелось бы сказать, что моя страна, которая является членом Научного комитета, продолжает проводить исследования во всех областях, касающихся радиоактивности. В физической или в физико-химической области наши эксперты производят измерения радиационных уровней в атмосфере, в воде, почве, в продуктах питания. Другие лаборатории изучают механизм действия радиации на клетки, а врачи и биологи Франции — ее влияние на человека и животных.

133. Нашу программу физических исследований можно рассматривать под тремя заголовками. Во-первых, специальные станции постоянно следят за радиационными уровнями вблизи фран-

цузских ядерных центров. Во-вторых, другие станции — приблизительно 40 станций во Франции и других странах Французского сообщества — изо дня в день ведут наблюдения за естественной и искусственной радиоактивностью в атмосфере. В-третьих, мы осуществляем такие различные исследовательские проекты, как определение возраста ледяного покрова Антарктики и Гренландии и изучение радиоактивности верхних слоев атмосферы. Данные об этих измерениях регулярно публикуются в научных журналах Франции и, в частности, в «Бюллетене научной и технической информации» в Сакле. Эти данные также сообщаются европейским международным организациям и в первую очередь Научному комитету.

134. В соответствии с программой, разработанной Научным комитетом, и дополнительными постановлениями проекта резолюции, которую мы рассматриваем, научно-исследовательский персонал и лаборатории Франции будут продолжать, как и в прошлом, полностью сотрудничать с Научным комитетом.

135. Еще одним аспектом этого проекта резолюции — на который Председатель правильно обращал наше внимание — являются расходы, связанные с его выполнением. Предлагаемая цифра в 51 600 долл. является предварительной и, несомненно, Пятый комитет представит свои рекомендации по этому вопросу на рассмотрение Генеральной Ассамблеи после подробного изучения заявления Генерального Секретаря о финансовой стороне этого предложения [A/4283 и Corr.1].

136. В свете этих замечаний делегация Франции будет голосовать за этот проект резолюции.

137. Г-н ПЛИМСОЛ (Австралия) (говорит по-английски): Делегация Австралии приветствует проект резолюции [A/L.268], который был представлен на наше рассмотрение, и поддержит его.

138. Австралия является членом Научного комитета Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации и принимает участие в ряде других совместных и национальных проектов в области, которую мы сегодня рассматриваем. Например, у нас есть свой национальный комитет, который представляет доклады и собирает данные для Научного комитета и для Международного агентства по атомной энергии. В задачу Комитета входит главным образом заполнение пробелов в наших знаниях о радиации.

139. Доклады, представляемые Комитетом, разумеется, пересматриваются и изменяются в свете новых знаний и новых факторов, которые начинают действовать в мире в настоящее время. Например, доклад за 1958 год [A/3838] оказался слишком пессимистичным в некоторых отношениях. С другой стороны, после того как был представлен этот первый доклад, были выявлены факторы, на которые в то время, возможно, не обращалось достаточного внимания, а в некоторых случаях — факторы, которые были совершенно новыми. Я имею в виду, например, об увеличении в некоторых районах стронция-90 и о новой опасности возможного влияния другого радиоактивного выпадения углерода-14. Все это Комитет сейчас принимает во внимание, и мы можем надеяться, что это будет отражено в последующих докладах.

140. Мы хотим получить в 1962 году не только пересмотренный доклад за 1958 год, но, как утверждает сам Научный комитет, нам нужен совершенно новый и отдельный исчерпывающий доклад, и мы можем надеяться, что мы получим его в 1962 году. Мы будем приветствовать все годовые доклады о ходе работы, о которых говорится в докладе [A/4119], который мы сейчас рассматриваем.

141. Научный комитет является не политическим, а научным органом. Он обязан представлять информацию независимо от ее политических последствий. Аналогичным образом Научный комитет не должен излишне подчеркивать отдельные аспекты по политическим соображениям.

142. Мне бы хотелось, чтобы в отчетах была записана наша высокая оценка подхода Научного комитета к его задаче. В целом Научный комитет является подлинно научным органом в этом отношении. Я согласен с Комитетом в том, что следует уделять внимание всем источникам ионизирующей радиации, которой подвергается человек, и поддерживаю его предложение о дальнейшем изучении некоторых основных проблем генетики и радиобиологии, а также его желание усилить научно-исследовательскую работу в области общей биологии.

143. В проекте резолюции отмечается все возрастающее тесное сотрудничество между Научным комитетом и Международным агентством по атомной энергии. Мы особенно приветствуем это сотрудничество, потому что мы считаем, что лабораторное и научное оборудование Меж-

дународного агентства по атомной энергии должно в большей степени использоваться Научным комитетом. Для Международного агентства уже создана в окрестностях Вены временная лаборатория, и в докладе, представленном в прошлом месяце [A/4244], говорится о научной помощи, оказанной, например, в таких вопросах, как определение содержания радиоактивных веществ в золе молока. Международное агентство по атомной энергии заявляет, что обслуживание такого вида в настоящее время может быть предоставлено по получении соответствующей просьбы. Делегация Австралии считает, что следует как можно шире использовать оборудование Международного агентства по атомной энергии для сопоставления данных по радиации и для научных анализов, производимых правительствами государств-членов на основании двусторонних соглашений о пробах, о которых говорится в проекте резолюции.

144. Нынешнее оборудование Международного агентства по атомной энергии, оборудование, которое оно может предоставлять в настоящее время и в будущем, будет расширено, когда будет завершено в конце 1960 года сооружение постоянной функциональной лаборатории для Международного агентства по атомной энергии.

145. Мне хотелось бы в заключение отдать должное делегации Канады и ее главе г-ну Грину за их работу по подготовке обсуждения этого вопроса на этой сессии Генеральной Ассамблеи. Наши дискуссии не оказались особенно острыми. Мы все пытались подойти к этому вопросу в компромиссном духе. Обычно, однако, в таких случаях всегда возникает ряд мелких и важных пунктов, требующих пространного обсуждения. То, что у нас есть проект резолюции, который, я надеюсь, будет принят без особых затруднений, объясняется тем, что несколько делегаций проявили инициативу в отношении достижения соглашения и выработки проекта резолюции. Делегация Канады взяла на себя инициативу в этом отношении, и мы должны быть благодарны представителям Канады, а также делегации Чехословакии за то, что они подготовили общий проект резолюции, который, я думаю, мы все поддержим.

Г-н Белаунде (Перу) занимает председательское место.

146. Г-н ХАЙМЕРЛЕ (Австрия) (говорит по-английски): Ораторы, которые до меня выступали в связи с этим проектом резолюции

[A/L.268], так блестяще разъяснили его цели и идеи, что едва ли необходимо говорить об этом дальше. Тем не менее, делегация Австрии желала бы сделать несколько кратких замечаний.

147. Мы с большим интересом изучили доклад о ходе работы [A/4119] Научного комитета Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации. Открытие ядерного деления и синтеза определило важные новые перспективы. Это только начало, которое обещает использовать эти силы на пользу и для прогресса человечества. Однако еще мало исследованы последствия радиации в результате ядерных экспериментов; не определена степень, в которой такая радиация опасна для человека.

148. Поэтому делегация Австрии будет приветствовать все шаги, которые можно будет предпринять для изучения масштабов этой опасности и для того, чтобы создать необходимые условия для эффективной защиты. Поэтому мы считаем, что работа, выполненная до сих пор Научным комитетом, заслуживает нашего самого большого внимания и высокой оценки. Более того, мы убеждены, что исчерпывающий доклад, который будет представлен в 1962 году, даст нам более четкую картину всех многосторонних аспектов сложной и исключительно важной проблемы атомной радиации.

149. Позвольте мне теперь сделать несколько кратких замечаний по проекту резолюции, который мы рассматриваем. Мы считаем, что этот проект предусматривает полезные меры, направленные на достижение целей, о которых я говорил во вступительных замечаниях. Именно поэтому делегация Австрии с удовлетворением стала соавтором данного проекта резолюции.

150. О трех целях этого проекта очень красноречиво рассказал министр иностранных дел Канады. Мы также считаем, что в деле такого важного значения как человеческая жизнь необходимо заполнить основные пробелы, которые еще существуют в наших знаниях, предоставив в распоряжение ученых самую полную и самую надежную информацию.

151. Это тем более важно, потому что число ученых, обладающих надлежащей квалификацией для изучения вопросов использования атомной энергии, довольно ограничено. По этой причине необходимо использовать этих экспертов экономно. Поэтому делегация Австрии приветствует то, что в проекте резолюции особо подчерки-

ваются ценность согласованной деятельности всех заинтересованных организаций.

152. Позвольте мне в этой связи коснуться, в частности, Международного агентства по атомной энергии, учрежденного с конкретной целью разработки всех аспектов мирного использования атомной энергии.

153. Существует тесная связь между вопросами, относящимися к компетенции этого органа, и исследованиями, проводимыми Научным комитетом. Более того, в распоряжении Международного агентства по атомной энергии имеется необходимое лабораторное оборудование и большое количество квалифицированных научных работников. Поэтому мы считаем, что Международное агентство по атомной энергии не только является наиболее компетентным органом, но что оно находится в исключительно благоприятном положении, чтобы способствовать выполнению этой задачи.

154. Делегация Австрии полагает, что консультации между Научным комитетом и Международным агентством по атомной энергии, упоминаемые в проекте резолюции, приведут к усилению сотрудничества и к согласованию мер, направленных на достижение общей цели.

155. Позвольте мне в заключение выразить надежду, что этот проект резолюции, который, как мы убеждены, является крупным шагом вперед на пути к устранению опасностей атомной радиации, будет единодушно принят Генеральной Ассамблеей.

156. Г-н ОРТИС-МАРТИН (Коста-Рика) (говорит по-испански): Читая проект резолюции [A/L.268] я заметил сегодня одно упущение, на которое мне бы хотелось обратить внимание авторов проекта, представителей Австрии, Аргентины, Ганы, Ирландии, Италии, Канады, Мексики, Новой Зеландии, Норвегии, Чехословакии и Японии.

157. Я полагаю, что это случайное упущение; оно состоит в том, что среди специализированных учреждений не упоминается Организация объединенных наций по вопросам образования, науки и культуры. Мне кажется, что в пункте 2 части I перед названием Всемирная организация здравоохранения следует вставить «Организация объединенных наций по вопросам образования, науки и культуры». Аналогичным образом в части III перед названием Продоволь-

ственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций необходимо вставить «Организация объединенных наций по вопросам образования, науки и культуры».

158. Внося это предложение, разрешите мне еще раз сказать, что я уверен, что это была случайная редакционная ошибка. Я считаю, что нет никакой особой необходимости пространно обсуждать участие ЮНЕСКО в этой деятельности или приводить обширный материал в поддержку этого предложения, так как, по моему мнению, это упущение очевидно.

159. Тем не менее, мне хотелось коснуться одного сообщения Организации Объединенных Наций для прессы от 15 июня 1959 г. по вопросу о биологическом влиянии радиации, который обсуждался в Венеции под эгидой Международного агентства по атомной энергии и Организации объединенных наций по вопросам образования, науки и культуры. В этом сообщении для прессы говорится о различных органах, которые принимали участие в этом совещании.

160. В другом сообщении Организации Объединенных Наций для прессы от 13 ноября 1959 г. говорится о конференции двухсот экспертов, состоявшейся в Монако для обсуждения вопроса об удалении радиоактивных отходов; эта конференция была организована Международным агентством по атомной энергии. Организация объединенных наций по вопросам образования, науки и культуры является одним из инициаторов этой конференции, что подтверждается в сообщении для прессы от 13 ноября 1959 года.

161. Деятельность ЮНЕСКО в этой области также обсуждается в номерах журнала «Хроника ЮНЕСКО» за октябрь и июнь 1959 года.

162. Я уверен, что нет необходимости приводить многие документы, факты и аргументы в доказательство большого значения и широкой деятельности ЮНЕСКО в этой области, и я уверен, что это упущение было сделано случайно при составлении проекта и что для авторов этого проекта нетрудно будет принять формальное предложение о включении названия Организации объединенных наций по вопросам образования, науки и культуры после слов «Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций» и перед словами «Всемирная организация здравоохранения» в пункте 2 части II, а также после слов «Международное агентство по атомной энергии» в части III.

163. Если у авторов проекта нет возражений, то, я уверен, они примут это предложение, которое я сейчас формально вношу.

164. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Я проконсультируюсь с авторами проекта после того, как предоставлю слово последнему оратору в моем списке — представителю Норвегии.

165. Г-н НИЛЬСЕН (Норвегия) (говорит по-английски): Делегация Норвегии всегда интересовалась научными достижениями, сделанными под эгидой Организации Объединенных Наций, в изучении действия атомной радиации. Поэтому мы являемся соавтором проекта резолюции [A/L.268], внесенного на рассмотрение Генеральной Ассамблеи и рассчитанного на то, чтобы продолжать и расширять объем ценной работы, проводимой в этой области Научным комитетом Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации.

166. Постановления и цели проекта резолюции были уже разъяснены Генеральной Ассамблее представителем Канады и другими соавторами. Поэтому я ограничусь выражением удовлетворения от имени делегации Норвегии по поводу того, что дискуссии, которые привели к составлению проекта резолюции, и большая группа авторов проекта должны оправдать наши надежды на то, что работа Научного комитета будет продолжаться без затруднений и осложнений, связанных с расхождениями мнений, расхождениями ненаучного характера, в самом Комитете.

167. В этой связи я хочу подчеркнуть, что предлагаемая программа работы соответствует предложениям самого Научного комитета. Должное внимание было уделено возможностям других международных организаций в этой области, с тем чтобы избежать дублирования и бесполезной работы.

168. Мы твердо уверены в том, что для всех нас полезно и очень важно расширять общие знания о действии искусственной и естественной радиации и что необходимы более интенсивные международные усилия для получения всей возможной информации по этому вопросу.

169. Делегация Норвегии с удовлетворением заявляет, что Норвегия полностью поддерживает программу, изложенную в проекте резолюции, и готова активно участвовать в ее осуществлении в пределах имеющихся у нас ресурсов. Мы готовы принять участие в общем собрании

радиоактивных проб и представлять для анализа такие пробы, представляющие общий интерес. Кроме того, Норвегия готова оказать помощь в проведении анализов радиоактивных проб в соответствии с предложениями делегации Канады. Говоря более конкретно, Норвегия готова предоставить в распоряжение Научного комитета результаты исследований, которые она проводит в области здравоохранения в целях разработки превентивных мер для защиты персонала против радиоактивного облучения.

170. В заключение, делегация Норвегии рекомендует Генеральной Ассамблее принять представленный ей проект резолюции; она считает, что изложенная в нем программа приведет к тесному и эффективному сотрудничеству Научного комитета, Международного агентства по атомной энергии и заинтересованных специализированных учреждений.

171. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Прежде чем поставить на голосование проект резолюции, мне бы хотелось спросить авторов этого проекта, имеют ли они какие-либо возражения против включения ЮНЕСКО в число специализированных учреждений, перечисленных в частях II и III. Если у них возражений нет, то я буду считать, что ЮНЕСКО будет включена в части II и III.

Принимается соответствующее решение.

172. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Теперь я ставлю на голосование проект резолюции [A/L.268], внесенный Австрией, Аргентиной, Ганой, Ирландией, Италией, Канадой, Мексикой, Новой Зеландией, Норвегией, Чехословакией и Японией.

Проект резолюции принимается 78 голосами, причем никто не голосовал против.

ПУНКТ II ПОВЕСТКИ ДНЯ

Доклад Совета Безопасности

173. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Делегации Канады и Туниса внесли проект резолюции [A/L.267], в котором Генеральная Ассамблея принимает к сведению доклад Совета Безопасности [A/4190] за период с 16 июля 1958 г. по 15 июля 1959 года. Если никто из представителей не желает выступить, я буду считать, что Генеральная Ассамблея принимает этот проект резолюции без возражений.

Проект резолюции принимается.

ПУНКТ 15 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Выборы трех непостоянных членов
Совета Безопасности (продолжение)*

174. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Члены Генеральной Ассамблеи помнят, что 3 ноября 1959 г. в конце 935-го пленарного заседания, посвященного выборам кандидатов на вакансии, которые открываются в Совете Безопасности 1 января 1960 г., было проведено первое из трех голосований по кандидатурам Турции и Польши. В соответствии с правилами процедуры необходимо сейчас провести второе ограниченное голосование по кандидатурам этих двух стран.

По приглашению Председателя г-н Огюст (Гаити) и г-н Масфар (Индонезия) исполняют обязанности счетчиков голосов.

Производится тайное голосование.

<u>Общее число бюллетеней:</u>	81
<u>Число бюллетеней, признанных недействительными:</u>	0
<u>Число бюллетеней, признанных действительными:</u>	81
<u>Число воздержавшихся:</u>	1
<u>Число участвовавших в голосовании:</u>	80
<u>Требуемое большинство:</u>	54

<u>Число полученных голосов:</u>	
Польша	42
Турция	38

175. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Ввиду того что второе голосование не дало решающих результатов, приступим к третьему ограниченному голосованию.

По приглашению Председателя г-н Огюст (Гаити) и г-н Масфар (Индонезия) исполняют обязанности счетчиков голосов.

Производится тайное голосование.

<u>Общее число бюллетеней:</u>	82
<u>Число бюллетеней, признанных недействительными:</u>	0
<u>Число бюллетеней, признанных действительными:</u>	82
<u>Число воздержавшихся:</u>	1

* Возобновление прений, прерванных на 835-м заседании.

<u>Число участвовавших в голосовании:</u>	81
<u>Требуемое большинство:</u>	54

<u>Число полученных голосов:</u>	
Польша	42
Турция	39

176. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): В соответствии с правилами процедуры мы должны сейчас провести три неограниченных голосования. Все страны, кроме тех, которые уже являются членами Совета Безопасности или были избраны в этот орган, имеют право быть избранными в Совет Безопасности. Теперь мы проведем сороковое голосование, — первое неограниченное голосование этой серии.

По приглашению Председателя г-н Огюст (Гаити) и г-н Масфар (Индонезия) исполняют обязанности счетчиков голосов.

Производится тайное голосование.

<u>Общее число бюллетеней:</u>	82
<u>Число бюллетеней, признанных недействительными:</u>	0
<u>Число бюллетеней, признанных действительными:</u>	82
<u>Число воздержавшихся:</u>	1
<u>Число участвовавших в голосовании:</u>	81
<u>Требуемое большинство:</u>	54

<u>Число полученных голосов:</u>	
Польша:	39
Турция:	39
Люксембург	2
Ирландия	1

177. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Теперь мы проведем сорок первое голосование, — второе неограниченное голосование этой серии.

По приглашению Председателя г-н Огюст (Гаити) и г-н Масфар (Индонезия) исполняют обязанности счетчиков голосов.

Производится тайное голосование.

<u>Общее число бюллетеней:</u>	82
<u>Число бюллетеней, признанных недействительными:</u>	0
<u>Число бюллетеней, признанных действительными:</u>	82
<u>Число воздержавшихся:</u>	1
<u>Число участвовавших в голосовании:</u>	81
<u>Требуемое большинство:</u>	54

Число полученных голосов:

Польша	40
Турция	36
Гана	1
Ирландия	1
Исландия	1
Люксембург	1
Украинская Советская Социалистическая Республика	1

178. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански):
Теперь мы проведем сорок второе голосование, —
третье неограниченное голосование этой серии.

По приглашению Председателя г-н Огюст (Гаити) и г-н Масфар (Индонезия) исполняют обязанности счетчиков голосов.

Производится тайное голосование.

<u>Общее число бюллетеней:</u>	82
<u>Число бюллетеней, признанных недействительными:</u>	0
<u>Число бюллетеней, признанных действительными:</u>	82
<u>Число воздержавшихся:</u>	2
<u>Число участвовавших в голосовании:</u>	80
<u>Требуемое большинство:</u>	54

Число полученных голосов:

Польша	40
Турция	39
Греция	1

179. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански):
Теперь мы проведем сорок третье голосование,
первое из серии голосований, ограниченных кан-
дидатурами Польши и Турции.

По приглашению Председателя г-н Огюст (Гаити) и г-н Масфар (Индонезия) исполняют обязанности счетчиков голосов.

Производится тайное голосование.

<u>Общее число бюллетеней:</u>	82
<u>Число бюллетеней, признанных недействительными:</u>	0
<u>Число бюллетеней, признанных действительными:</u>	82
<u>Число воздержавшихся:</u>	1
<u>Число участвовавших в голосовании:</u>	81
<u>Требуемое большинство:</u>	54

Число полученных голосов:

Польша	42
Турция	39

180. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански):
Ввиду результатов голосования, если нет воз-
ражений со стороны Генеральной Ассамблеи,
мне бы хотелось предложить отложить дальней-
шее голосование до 1 декабря 1959 г.; пред-
полагается, что заинтересованные страны и все
другие делегации приложат новые усилия к тому,
чтобы разрешить эту проблему.

Принимается соответствующее решение:

ПУНКТ 28 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Чрезвычайные вооруженные силы Органи-
зации Объединенных Наций:

с) очередной доклад о Чрезвычайных во-
оруженных силах

181. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански):
До закрытия заседания мне бы хотелось пред-
ложить обсудить еще один пункт: пункт 28 по-
вестки дня Генеральной Ассамблеи: Чрезвы-
чайные вооруженные силы Организации Объ-
единенных Наций: с) очередной доклад о Чрез-
вычайных вооруженных силах.

182. Как я понимаю, в целях информации Ге-
неральный Секретарь составил и разослал док-
лад [A/4210], и поэтому нет необходимости
в том, чтобы Генеральная Ассамблея приняла
какое-либо конкретное решение по этому во-
просу. Единственное решение, которое следует
принять в отношении Чрезвычайных вооружен-
ных сил Организации Объединенных Наций, ка-
сается финансирования их операций, и этот
вопрос определенно относится к кругу ведения
Пятого комитета, который представит Генераль-
ной Ассамблее доклад в свое время. Я считаю,
что было бы полезным для работы Пятого
комитета, если бы Генеральная Ассамблея при-
няла к сведению сегодня доклад об операциях
Чрезвычайных вооруженных сил Организации
Объединенных Наций, представленный Генераль-
ным Секретарем. Тогда Пятый комитет мог бы
рассмотреть пункт, который ему поручен, —
вопрос о финансировании операций Чрезвычайных
вооруженных сил Организации Объединенных На-
ций.

183. По порядку ведения заседания я представ-
ляю слово представителю Советского Союза.

184. Г-н СОБОЛЕВ (Союз Советских Социали-
стических Республик): Пункт 28 повестки дня,
Чрезвычайные вооруженные силы Организации

Объединенных Наций: с) очередной доклад о чрезвычайных вооруженных силах, в повестке сегодняшнего заседания не значится. Этот пункт намечен для обсуждения на пленарном заседании Генеральной Ассамблеи в пятницу 20 ноября 1959 года.

185. Советская делегация исходила из того, что этот пункт и будет обсуждаться в пятницу. Поскольку мы хотели бы выступить по этому вопросу и, возможно, что некоторые другие делегации захотят сделать то же самое, я прошу этот вопрос сегодня не обсуждать, а обсуждать его как намечено, т.е. на пленарном заседании в пятницу.

186. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Вопрос по порядку ведения заседания был поднят представителем Советского Союза как раз в то время, когда я собирался сказать, что если нет возражений и если никто из представителей не желает выступить, то мы и приступим к обсуждению пункта 28с повестки дня.

187. Цель обсуждения пункта 28 с повестки дня сейчас, если бы никто не возражал, состояла в том, чтобы дать возможность Пятому комитету продолжать свою работу. Однако, ввиду того что Советский Союз возражает, я не вижу причин, препятствующих обсуждению этого пункта в пятницу 20 ноября 1959 года.

Заседание закрывается в 18 ч. 30 м.